

# Ópera en Europa



Escena de la producción de Achim Freyer de *Hänsel und Gretel*  
Fotos: Monika Rittershaus

## Ópera en Alemania

### *Hänsel und Gretel* en Berlín

Diciembre 29. Aunque la inauguración oficial del auditorio del Staatsoper Berlin tuvo lugar durante septiembre pasado, la verdadera inauguración fue durante diciembre con esta obra tan querida en este país. Muchos niños con sus padres fueron testigos de un espectáculo muy bien ensayado y cantado.

El Staatsoper Berlin se ha rejuvenecido pero permanece igual, al menos en su interior. La pintura nueva se puede oler, los asientos han sido retapizados y por eso son mucho más cómodos, el piso de la platea es de madera nueva. Pero los cambios principales, que demoraron tanto la reapertura, son estructurales. Todavía se ven trabajadores por fuera del teatro completando las obras. Pero quizás tan importante como la estructura es la acústica. Y quizás haya cambiado un poco, pero para juzgarla mejor hay que ver unos cuantos espectáculos más, ya que la larga ausencia puede llevar a errores de juicio.

La nueva producción de **Achim Freyer** lleva al público directo a la fábula. Aquí no hay juegos psicológicos como se han visto en Inglaterra (donde la Madre es también la Bruja), ni tampoco simbolismos que distraigan la atención. Los dos niños son vestidos al estilo caricatura, con enormes cabezas muy simpáticas, y el vestuario del resto del elenco sigue la línea de las fábulas tradicionales. El espectáculo posee mucho encanto y está muy bien cantado... pero había algo que faltaba.

Ver a Hänsel y Gretel siempre con estas cabezotas, por más encantadoras que sean, llegó a ser monótono. Es siempre preferible verles las caras a los cantantes. Éstos cumplieron muy bien, desde la exquisita, tierna y traviesa Gretel de **Elsa Dreisig** al tozudo, emprendedor y corajudo Hänsel de **Katrin Wundsam**. **Roman**



Elsa Dreisig (Gretel) y Katrin Wundsam (Hänsel)

**Trekel** fue un Padre bonachón y muy bien cantado. **Marina Prudenskaya**, la Madre, con voz grande, rica, y expresión sufrida, esperando un milagro, algo que bien se sabe sucede a menudo en los cuentos de hadas. **Stephan Rügamer** fue la Bruja, una idea ya vista en Inglaterra, pero siempre buena, ya que la voz de hombre sorprende y amenaza. **Corinna Scheurle** y **Sarah Aristidou** deleitaron como el Sandmännchen y la Taumännchen, respectivamente.

El director **Sebastian Weigle** es muy querido en Berlín, donde ha asistido muchas veces a Daniel Barenboim. Su lectura tuvo transparencia y se concentró en el detalle, quizás a la vez perdiendo un poco de peso, pero eso se verá con el tiempo si fue debido a la acústica o no. **•**

por **Eduardo Benarroch**